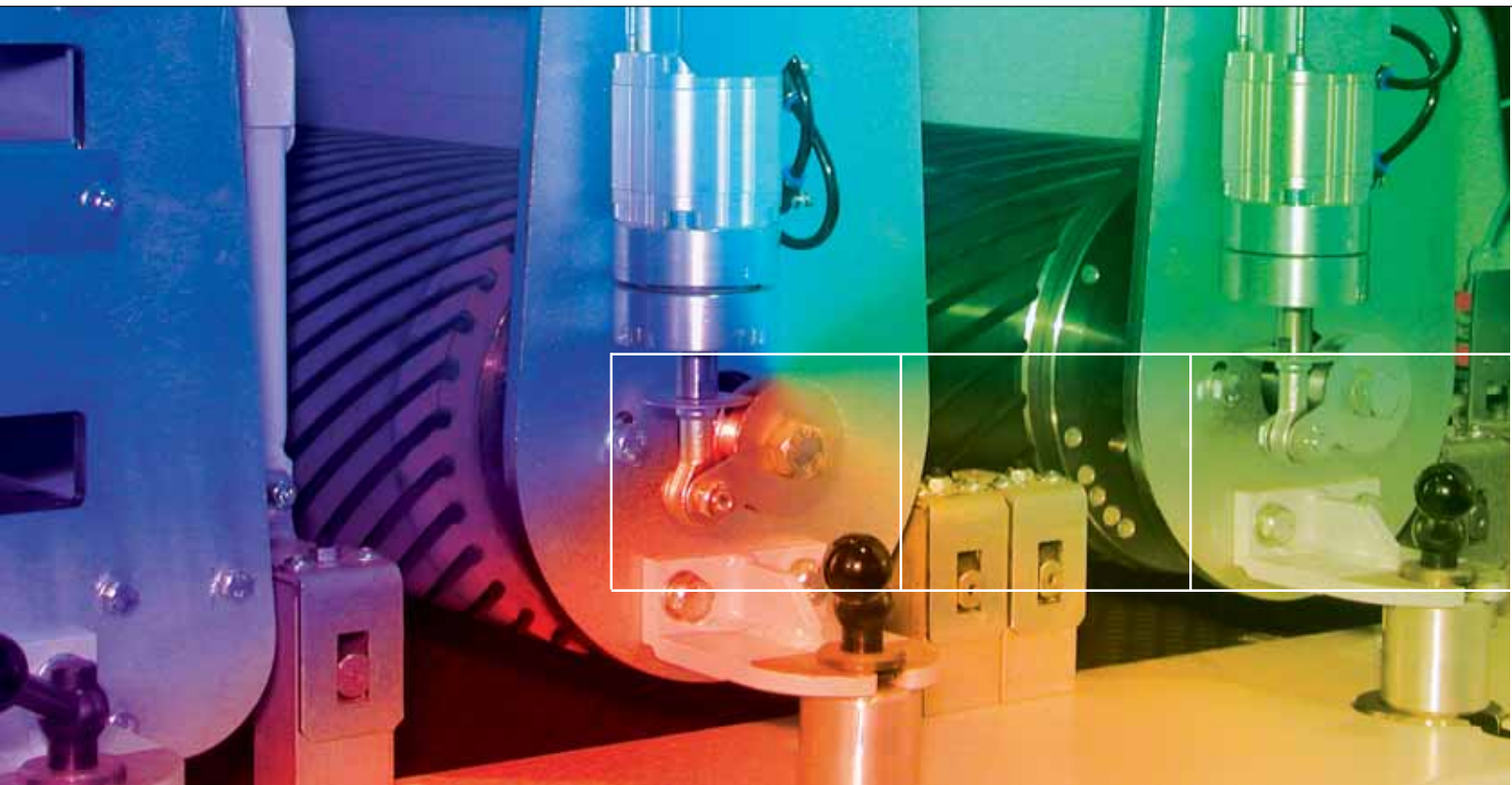


# Wide Belt Sanding Machine Breitband-Schleifmaschine SWO 313



# Bütfering SWO 313



# Excellence in solid wood sanding

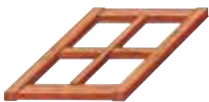
## Massivholzschliff mit hoher Oberflächengüte

The SWO Model has been designed to give excellent sanding results on solid wood in a single pass. Precise calibration is guaranteed by first using a steel contact roller, and the resulting surface is upgraded by the use of the rubberised contact roller and air cushion pad. As each head is height adjustable and can be run independently, veneer sanding is also possible using the air cushion pad on its own.

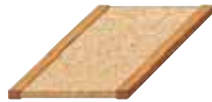
The concept of the machine is based on Büttfering's platform technology. All SWO's come with a standard 'package' of features that offer great value for money. Constant passline, long abrasive belts, and a vacuum table are just some of the beneficial features.

To ensure optimum performance each sanding head has it's own motor and is driven by a single Poly V belt to give vibration free operation – so important on a sanding machine! The SWO uses the latest technology to give excellent sanding results with low running and maintenance costs.

Die SWO Baureihe wurde speziell für die Schleifaufgaben im Bereich Massivholz konzipiert. Der Einsatz von Stahlkontaktwalzen, gummierten Kontaktwalzen und dem Schleifschuhaggregat ermöglichen die Bearbeitung von Werkstücken in einem Durchlauf. Kalibrier-, Vor- und Feinschliffarbeiten werden mit einer hohen Oberflächengüte rationell durchgeführt. Das Maschinenkonzept basiert auf der Büttfering Plattformtechnologie. Konstante Arbeitshöhe mit groß dimensionierten Trapezgewindespindeln ermöglichen den Einsatz der Maschine als Einzelplatzlösung oder die Integration in einer Maschinenstrasse. Weitere Standards sind 2620mm Schleifbandlänge sowie integrierte Vakuumschneidvorrichtung. Jedes Aggregat stellt durch einen eigenen Antriebsmotor dem entsprechenden Schleifwerkzeug die optimale Leistung zur Verfügung. Die wartungsarme Konstruktion und reichhaltige Grundausstattung sind weitere Merkmale dieser wirtschaftlichen Baureihe.



Windows  
Rahmen



Calibrating lipped panels  
Spanplatte mit Massivanleimer



Laminated boards  
Leimholzplatte



Chipboard  
Spanplatte



Control panel  
Bedientableau



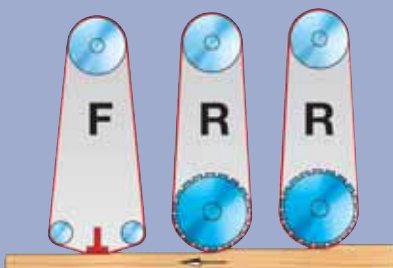
Belt changing side  
Schleifbandauflageseite



Automatic positioning of contact roller,  
with diameter 240mm  
Automatische Zustellung der  
Kontaktwalzen, Walzendurchmesser 240mm



Air jet belt cleaning device  
Bandabblaskvorrichtung

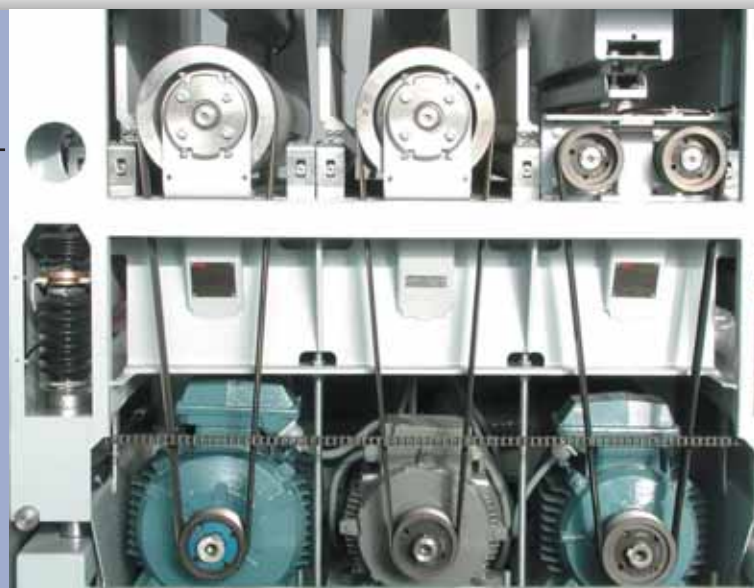


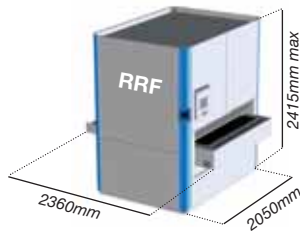
### SWO 313 RRF

- Head 1: Calibrating with the steel contact roller
- Head 2: Upgrading the calibrated surface with the rubberised contact roller
- Head 3: Finish sanding with the air cushion pad

### Aggregatvariante RRF

- Kalibrieren mit der Stahlkontaktwalze am 1. Aggregat
- Vorschleif mit der gummierten Kontaktwalze am 2. Aggregat
- Feinschliff mit dem Luftkissen-Schleifschuh am 3. Aggregat





**Technical Data SWO**  
**Technische Daten SWO**

**313 RRF**

<b>No. of heads</b> <i>Anzahl Aggregate</i>	3
<b>Working width</b> <i>Arbeitsbreite</i>	53 inch 1350 mm
<b>Abrasive belt width</b> <i>Schleifbandbreite</i>	54 inch 1370 mm
<b>Abrasive belt length</b> <i>Schleifbandlänge</i>	103 inch 2620 mm
<b>Constant passline height</b> <i>Arbeitshöhe konstant</i>	35.4 inch 900 mm
<b>Workpiece thickness min – max.</b> <i>Werkstückdicke min. - max.</i>	1/8-6.3 inch 3-160 mm
<b>Drive Motors</b> <i>Antriebsmotoren</i>	30/20/15 HP 22/15/11 KW
<b>Abrasive belt speed</b> <i>Schnittgeschwindigkeit</i>	60/60/30 ft/sec. 18/18/9 m/sek.
<b>Feed motor</b> <i>Vorschubmotor</i>	2.4 HP 1.8 KW
<b>Variable feed speed</b> <i>Vorschubgeschwindigkeit</i>	13-65 ft/min. 4-20 m/min
<b>Compressed air</b> <i>Druckluft</i>	87-116 psi 6 bar
<b>Air consumption</b> <i>Druckluft- Verbrauch max.</i>	0.7 cfm 20 L/min
<b>Abrasive belt cleaning device add.</b> <i>Bandabblasvorrichtung</i>	14.5 cfm 400 L/min
<b>Dust collection requirement approx.</b> <i>Absaugleistung ca.</i>	5300 cfm 9000 m³/h
<b>Air speed</b> <i>Luftgeschwindigkeit</i>	65 ft/sec. 20 m/sek.
<b>Length</b> <i>Länge</i>	92.91 inch 2360 mm
<b>Width</b> <i>Breite</i>	80.71 inch 2050 mm
<b>Height max.</b> <i>Höhe max.</i>	95.10 inch 2415 mm
<b>Total connecting load</b> <i>Anschlussleistung kompl.</i>	76 HP 47 KW
<b>Weight approx.</b> <i>Gewicht ca.</i>	9920 IB 4500 kg

Technical Data and photos are not binding in all details.  
 Right of technical modification reserved. - 05.05

Frank und Frei, Münster



**Bütfering**  
 Schleiftechnik GmbH  
 Stromberger Straße 170  
 D-59269 Beckum  
 Telefon 0 25 21-842-0  
 Telefax 0 25 21-842-67  
 Internet: [www.buetfering.de](http://www.buetfering.de)  
 e-Mail: [info@buetfering.de](mailto:info@buetfering.de)



All You need is Practive